

Geschäft / Objet

08.069-1 BVG. Finanzierung öffentlich-rechtlicher Vorsorgeeinrichtungen: Bundesgesetz über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) (Finanzierung von Vorsorgeeinrichtungen öffentlich-rechtlicher Körperschaften)
 LPP. Financement des institutions de prévoyance du droit public: Loi fédérale sur la prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité (LPP) (Financement des institutions de prévoyance de corporations de droit public)

Gegenstand / Objet du vote:

Ziff. III, Bst. d

Abstimmung vom / Vote du: 15.09.2010 18:02:46

Abate	=	RL	TI	Flückiger	=	V	AG	Kunz	=	V	LU	Rossini	=	S	VS
Aebi	=	V	BE	Fluri	+	RL	SO	Lachenmeier	=	G	BS	Roth-Bernasconi	=	S	GE
Allemann	=	S	BE	Föhn	=	V	SZ	Landolt	=	BD	GL	Roux	=	CEg	VS
Amacker	=	CEg	BL	Français	=	RL	VD	Lang	=	G	ZG	Ruey	=	RL	VD
Amherd	=	CEg	VS	Freysinger	=	V	VS	Leutenberger-Genève	=	G	GE	Rutschmann	=	V	ZH
Amstutz	+	V	BE	Frösch	=	G	BE	Leutenegger Filippo	=	RL	ZH	Schelbert	=	G	LU
Aubert	=	S	VD	Füglister	=	V	AG	Leutenegger Oberholzer	=	S	BL	Schenk Simon	+	V	BE
Baader Caspar	+	V	BL	Gadient	=	BD	GR	Levrat	*	S	FR	Schenker Silvia	=	S	BS
Bader Elvira	=	CEg	SO	Galladé	=	S	ZH	Loepfe	*	CEg	AI	Scherer	+	V	ZG
Baettig	o	V	JU	Geissbühler	+	V	BE	Lumengo	=	S	BE	Schibler	+	V	ZH
Bänziger	=	G	ZH	Germanier	=	RL	VS	Lüscher	+	RL	GE	Schluer	=	V	ZH
Barthassat	=	CEg	GE	Giezendanner	*	V	AG	Lustenberger	=	CEg	LU	Schmid-Federer	=	CEg	ZH
Baumann J. Alexander	*	V	TG	Gilli	=	G	SG	Maire	=	S	NE	Schmidt Roberto	*	CEg	VS
Bäumle	*	CEg	ZH	Girod	=	G	ZH	Malama	*	RL	BS	Schneider	*	RL	BE
Bigger	=	V	SG	Glanzmann	=	CEg	LU	Markwalder	*	RL	BE	Schwander	=	V	SZ
Binder	=	V	ZH	Glauser	+	V	VD	Marra	=	S	VD	Segmüller	=	CEg	LU
Birrer-Heimo	=	S	LU	Glur	*	V	AG	Meier-Schatz	=	CEg	SG	Simoneschi-Cortesi	=	CEg	TI
Bischof	=	CEg	SO	Gobbi	+	V	TI	Messmer	=	RL	TG	Sommaruga Carlo	=	S	GE
Borer	+	V	SO	Goll	*	S	ZH	Meyer Thérèse	=	CEg	FR	Spuhler	*	V	TG
Bortoluzzi	=	V	ZH	Grabner Jean-Pierre	=	V	BE	Miesch	=	V	BL	Stahl	+	V	ZH
Bourgeois	=	RL	FR	Graf Maya	=	G	BL	Moret	o	RL	VD	Stamm	*	V	AG
Brélaz	=	G	VD	Graf-Litscher	*	S	TG	Mörgeli	+	V	ZH	Steiert	=	S	FR
Brönnimann	+	V	BE	Grin	*	V	VD	Moser	*	CEg	ZH	Stöckli	*	S	BE
Bruderer Wyss	#	S	AG	Gross	=	S	ZH	Müller Geri	=	G	AG	Streiff	=	CEg	BE
Brunner	+	V	SG	Grunder	=	BD	BE	Müller Philipp	=	RL	AG	Stump	=	S	AG
Brunschwig Graf	+	RL	GE	Gysin	*	RL	BL	Müller Thomas	=	CEg	SG	Teuscher	=	G	BE
Büchel Roland	+	V	SG	Häberli-Koller	=	CEg	TG	Müller Walter	=	RL	SG	Thanei	=	S	ZH
Büchler	=	CEg	SG	Haller	=	BD	BE	Müri	=	V	LU	Theiler	*	RL	LU
Bugnon	+	V	VD	Hämmerle	=	S	GR	Neirynek	=	CEg	VD	Thorens Goumaz	=	G	VD
Carobbio Guscetti	=	S	TI	Hany	=	CEg	ZH	Nidegger	+	V	GE	Triponz	=	RL	BE
Cassis	=	RL	TI	Hassler	=	BD	GR	Nordmann	*	S	VD	Tschümperlin	=	S	SZ
Cathomas	=	CEg	GR	Heer	*	V	ZH	Noser	*	RL	ZH	van Singer	=	G	VD
Caviezel	=	RL	GR	Heim	=	S	SO	Nussbaumer	=	S	BL	Veillon	+	V	VD
Chopard-Acklin	=	S	AG	Hiltbold	=	RL	GE	Parmelin	+	V	VD	Vischer	=	G	ZH
Daguet	=	S	BE	Hochreutener	*	CEg	BE	Pedrina	=	S	TI	von Graffenried	=	G	BE
Darbellay	*	CEg	VS	Hodgers	*	G	GE	Pelli	=	RL	TI	von Rotz	+	V	OW
de Buman	*	CEg	FR	Huber	=	RL	UR	Perrin	+	V	NE	von Siebenthal	=	V	BE
Dunant	+	V	BS	Humbel Näf	o	CEg	AG	Perrinjaquet	*	RL	NE	Voruz	=	S	VD
Egger	=	CEg	AG	Hurter Thomas	+	V	SH	Pfister Gerhard	=	CEg	ZG	Walter	+	V	TG
Eichenberger	*	RL	AG	Hutter Markus	*	RL	ZH	Pfister Theophil	=	V	SG	Wandfluh	*	V	BE
Engelberger	=	RL	NW	Ineichen	=	RL	LU	Prelicz-Huber	=	G	ZH	Wasserfallen	=	RL	BE
Estermann	=	V	LU	Ingold	=	CEg	ZH	Rechsteiner Paul	*	S	SG	Weber-Gobet	=	G	FR
Fässler	=	S	SG	Jans	=	S	BS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wehrli	=	CEg	SZ
Favre Charles	+	RL	VD	Joder	=	V	BE	Rennwald	=	S	JU	Weibel	=	CEg	ZH
Favre Laurent	=	RL	NE	John-Calame	=	G	NE	Reymond	+	V	GE	Wobmann	+	V	SO
Fehr Hans	*	V	ZH	Jositsch	=	S	ZH	Rickli Natalie	=	V	ZH	Wyss Brigit	=	G	SO
Fehr Hans-Jürg	=	S	SH	Kaufmann	+	V	ZH	Rielle	=	S	GE	Wyss Ursula	*	S	BE
Fehr Jacqueline	=	S	ZH	Kiener Nellen	*	S	BE	Riklin Kathy	=	CEg	ZH	Zemp	=	CEg	AG
Fehr Mario	=	S	ZH	Killer	+	V	AG	Rime	*	V	FR	Zisyadis	=	G	VD
Fiala	=	RL	ZH	Kleiner	=	RL	AR	Robbiani	=	CEg	TI	Zuppiger	*	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	BD	CEg	G	RL	S	V	Tot.
+ Ja / oui / si					4		28	32
= Nein / non / no		5	28	21	21	33	20	128
o Enth. / abst. / ast.			1		1		1	3
* Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato			7	1	9	8	11	36
# Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes						1		1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Kommission

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag Neirynek